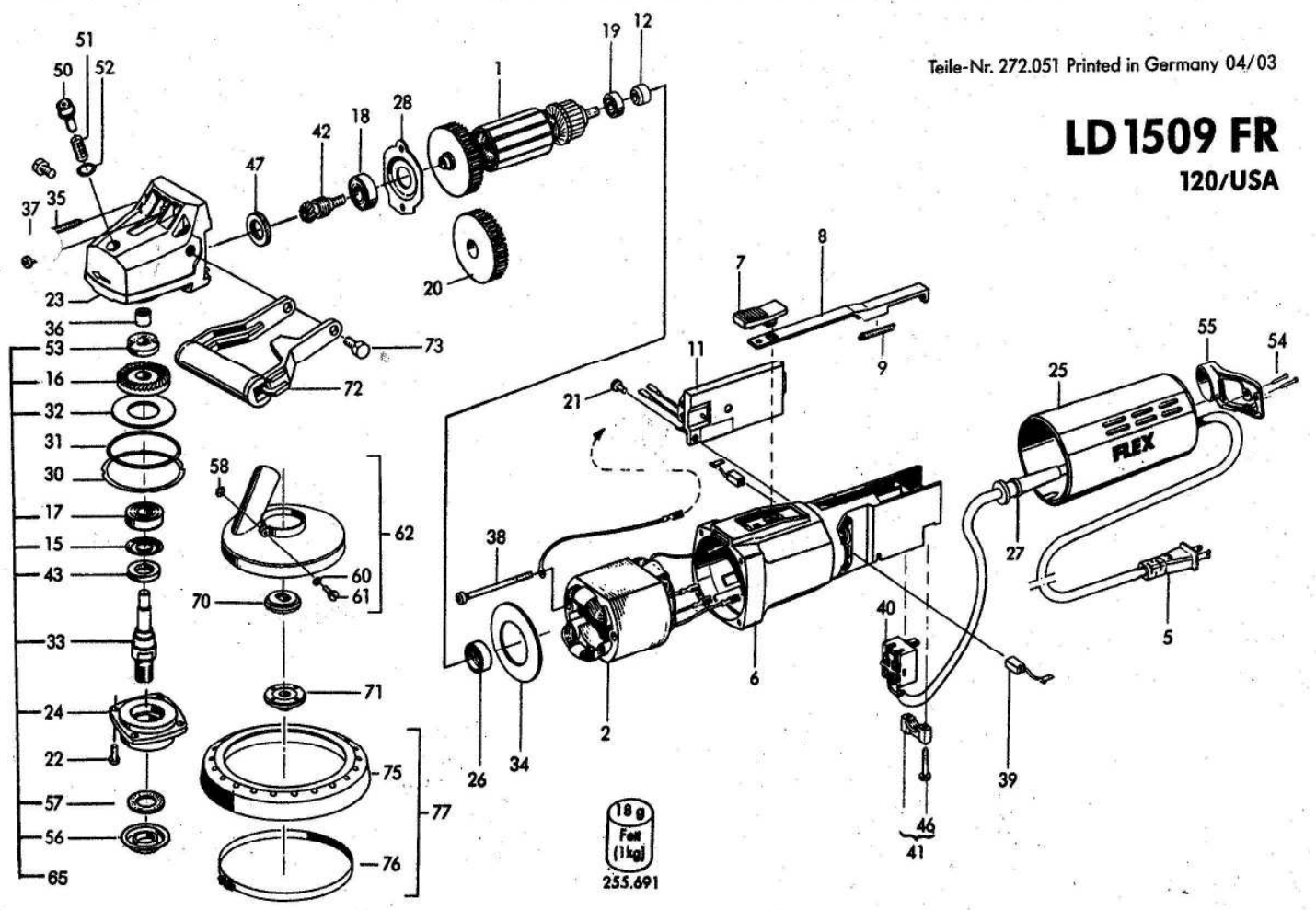


LD 1509 FR - 120 USA

DN	Abmessung	Pos	Teil-Nr.	SI	Benennung	Designation	Dénomination	Diminución
1	256.870	1	Axer	1	Induct	Induct	Inducto	
2	292.648	1	Magnétiefeld	1	Champo magnétique	Champo magnétique	Campo magnético	
3	218.235	1	Kabel	1	Cable	Cable	Cable	
4	254.379	1	Motorgehäuse mit Kohlehalter	1	Motor housing with carbon brush holder	Carcaça motor com porta escobilla carbon	Carcaça motor com porta escobilla carbon	
5	211.451	1	Schaltstift	1	Control lever	Lever de commande	Pleca de mando	
6	225.304	1	Schaltstange	1	Control rod	Type de commande	Barra de mando	
7	196.820	1	Druckfeder	1	Compressive spring	Resort de pression	Resorte de compresión	
8	271.969	1	Elektronik	1	Electronic	Electronique	Electrónica	
9	219.983	1	Magnetring	1	Magnetic ring	Bague magnétique	Anillo de magnético	
10	100.277	1	Dichtung 6001 J	1	Sealing ring 6001 J	Bague d'étanchéité 6001 J	Anillo de empacquetadura 6001 J	
11	250.009	1	Kegelrad	1	Bevel wheel	Couronne	Corona	
12	214.896	1	Rillenkugellager 6001 2 RS	1	Ball bearing 6001 2 RS	Roulement à billes 6001 2 RS	Rodamiento de bolas 6001 2 RS	
13	254.442	1	Rillenkugellager 6000 2 RSD	1	Ball bearing 6000 2 RSD	Roulement à billes 6000 2 RSD	Rodamiento de bolas 6000 2 RSD	
14	254.443	1	Rillenkugellager 607 2RSD	1	Ball bearing 607 2RSD	Roulement à billes 607 2RSD	Rodamiento de bolas 607 2RSD	
15	177.644	1	Windflügel	1	Fan	Ventilateur	Ventilador	
16	195.715	1	Schraube	1	Screw	Vis	Tornillo	
17	149.139	4	Schraube	4	Screw	Vis	Tornillo	
18	276.642	1	Getriebegehäuse für Spindel-ansetzung	1	Gear housing for spindle locksystem	Carcaça de engrajete para sistema de retenção de husillo	Carcaça de engrajete para sistema de retenção de husillo	
19	254.218	1	Getriebedeckel	1	Gear cap	Engrenage d'écovette	Tipa de engran	
20	241.268	1	Haube	1	Cover	Capote	Capoteza	
21	267.354	1	Lagering	1	Bearing ring	Bague	Anillo	
22	215.948	1	Kabelschutzhlauch	1	Rubber sleeve	Manchon de caoutchouc	Manguito de goma	
23	267.750	1	Lagerdeckel	1	Bearing cap	Chapeau de palier	Tapete del cojinete	
24	267.571	1	Distanzring	1	Bearing spacer	Bague entretoise	Anillo distanciator	
25	159.204	1	O-Ring	1	O-Ring	Bague d'étanchéité	Anillo de empacquetadura	
26	160.212	1	Teilefeder	1	Spring washer	Resort à disques	Resorte de disco	
27	272.027	1	Getriebevelle	1	Gear shaft	Axe d'engrenage	Eje de engranajes	
28	159.247	1	Luftführung	1	Air deflection	Guide d'air	Guía de aire	
29	195.693	4	Schraube	4	Head screw	Vis	Tornillo	
30	159.271	1	Nussmutter	1	Nut bearing	Palier lisse lité	Copete de resbalamiento	
31	256.573	2	Schraube	2	Screw	Vis	Tornillo	
32	225.347	2	Schraube	2	Screw	Vis	Tornillo	
33	250.816	2	Kohle K 44	2	Carbon brush K 44	Charbon K 44	Escobilla K 44	
34	251.331	1	Schalter	1	Switch	Interrupteur	Interrupor	
35	215.074	1	Kabelschleife komplett	1	Cable clamp complete	Cosse de câble complet	Abrazadora de cable completo	
36	201.111	1	Ritzel	1	Pinion	Pignon	Pinon	
37	160.512	1	Fitzring	1	Flange seal	Bague d'étanchéité	Anillo de empacquetadura	
38	213.373	2	Schraube	2	Screw	Vis	Tornillo	
39	256.157	1	Dichtbuchse komplett	1	Sealing bushing	Douille d'étanchéité	Cajuello de empacquetadura	
40	250.266	1	Arretenschibe	1	Locking button complete	Bouton d'arrêt complet	Botón de retención completo	
41	250.597	1	Schraube	1	Head screw	Resort de pression	Resorte de compresión	
42	252.050	2	Schraube	2	Head screw	Bague d'étanchéité	Anillo de empacquetadura	
43	262.544	1	Dichtbuchse	1	Sealing bushing	Douille d'étanchéité	Cajuello de empacquetadura	
44	104.221	1	Mutter	1	Nut	Étrévisse	Arandela	
45	254.057	1	Schraube	1	Screw	Vis	Tornillo	
46	106.890	1	Scheibe	1	Washer	Rondelle	Disco	
47	104.205	1	Schraube	1	Screw	Vis	Tornillo	
48	254.213	1	Haube kompl. (Pos. 56-61)	1	Guard with sleeve	Capot de protection	Cubierta protectora	
49	272.000	1	Getriebevelle kompl.	1	Gear shaft	Axe d'engrenage	Eje de engranajes	
50	255.691	1	Getriebevellet (VE 11g)	1	Gear lubricant	Graisse pour engrajetes	Grasa para engrajes	
51	132.322	1	Spannfeder 5/8"	1	Standard component	Equipement de base	Equipo básico	
52	132.330	1	Spannmutter	1	Clamping plate 5/8"	Rondele de serrage 5/8"	Resorte de sujeción 5/8"	
53	236.954	1	Bügelhandgriff	1	Clamping nut	Ecrou de serrage	Tuerca de sujeción	
54	244.155	2	Schraube	2	Loop handle	Poignée latérale	Asidero lateral	
55	257.247	1	Schraube	1	Screw	Vis	Tornillo	
56	257.250	1	Spannscheibe	1	Collar	Manchette	Manchete	
57	257.246	1	Absaugring kompl. (Pos. 75+76)	1	Tension o. straining ring	Collier de serrage	Anillo tensor	
58	107.492	1	Stirnradhülse	1	Vacuum ring	Attache cable	Anillo de aspiración	
59	105.223	1	Schneckenhülse	1	Face spawner	Ché à ergots	Uña de filosas frontales	
60	252.188	1	Kabelhalter	1	Hex headwrench	Ché à six pans	Llave hexagonal	
61	233.945	1	Schlüsselring MS	1	3 cable clips	3 attaches pour cables	3 sujetadores	
62					Wrench box	Estuche para llaves		



Teile-Nr. 272.051 Printed in Germany 04/03

LD 1509 FR
120/USA